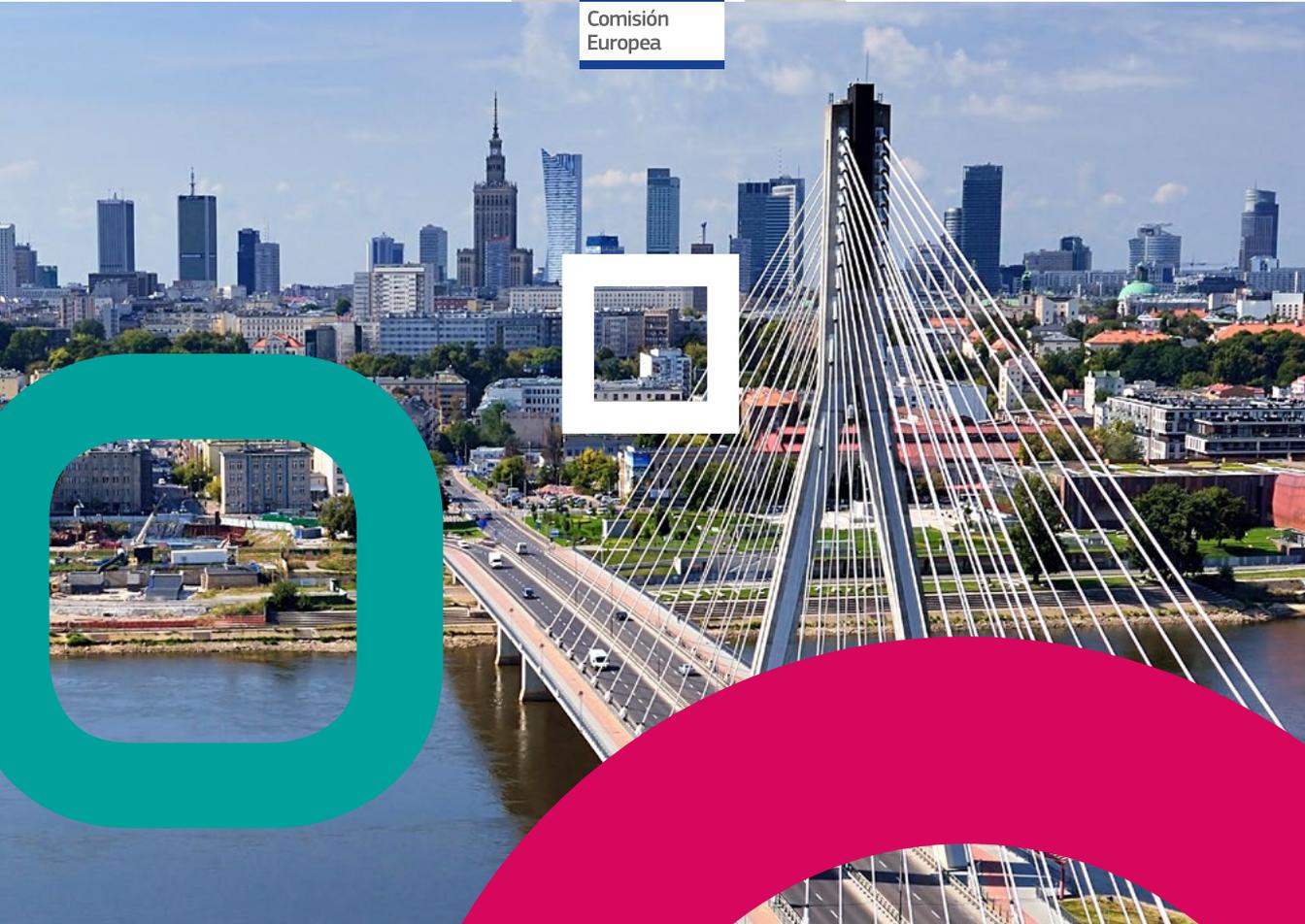




Comisión  
Europea



# PREMIO CIUDAD ACCESIBLE **2020**

Ejemplos de mejores prácticas para hacer  
más accesibles las ciudades de la UE

**#EUACCESSCITY**



Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, 2020

© Unión Europea, 2020

Reutilización autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

La política relativa a la reutilización de los documentos de la Comisión Europea fue establecida por la Decisión 2011/833/UE (DO L 330 de 14.12.2011, p. 39).

Cualquier uso o reproducción de fotografías u otro material que no esté sujeto a los derechos de autor de la Unión Europea requerirá la autorización de sus titulares.

Imagen de cubierta: © Shutterstock, 2020

Print ISBN 978-92-76-17392-2 ISSN 2599-8978 doi:10.2767/683657 KE-BL-20-001-ES-C  
PDF ISBN 978-92-76-17356-4 ISSN 2467-0510 doi:10.2767/631624 KE-BL-20-001-ES-N

# Contenido

Prólogo.....	p4
Premio Ciudad Accesible 2020, versión de lectura fácil.....	p5
Introducción.....	p12
<b>Varsovia (Polonia):</b> Ganadora.....	p13
<b>Castelló de la Plana (España):</b> Segundo premio.....	p16
<b>Skellefteå (Suecia):</b> Tercer premio.....	p19
<b>Évreux (Francia):</b> Mención especial a su trabajo sobre discapacidades ocultas.....	p22
<b>Tartu (Estonia):</b> Mención especial a su enfoque de base sobre la accesibilidad.....	p25
<b>La Canea (Grecia):</b> Mención especial a su uso de la tecnología para la prestación de un aparcamiento accesible.....	p28
Diez años del premio Ciudad Accesible.....	p31
Participación en el premio Ciudad Accesible 2021.....	p44

# Prólogo



© Comisión Europea

 *Helena Dalli, comisaria europea de Igualdad*

Es un gran placer escribir el prólogo de este folleto, que no solo reconoce a los ganadores de la décima edición del premio Ciudad Accesible, sino que también presenta a los nueve galardonados anteriores de este concurso, que goza de tanto éxito y prestigio.

Al igual que mis antecesores, me esforzaré por garantizar que la accesibilidad ocupe un lugar destacado en la agenda, tanto para la Comisión como para todos los Estados miembros. Debemos seguir trabajando en pro de nuestro objetivo de una Europa verdaderamente libre de barreras para las personas mayores y las personas con discapacidad.

He seguido el régimen de concesión de premios Ciudad Accesible a lo largo de los años y he tenido conocimiento de los extraordinarios logros y de los compromisos de accesibilidad de ciudades de toda Europa.

Las ganadoras de este año y las ciudades con mención especial son fuente de inspiración y de ejemplo para otras ciudades que todavía no están abordando los desafíos de accesibilidad a los que todos nos enfrentamos.

La ganadora del primer premio, Varsovia, ha realizado grandes progresos en poco tiempo y muestra lo que puede hacerse combinando el compromiso político y el compromiso con las personas mayores y con las personas con discapacidad.

Al premiar tanto a ciudades de Polonia, Suecia y Estonia como a ciudades de España, Francia y Grecia, vemos que el movimiento hacia la accesibilidad es verdaderamente europeo y que la accesibilidad está firmemente integrada en la agenda.

Deseo mucho éxito a todas las ciudades que compitan por el premio en el futuro.

# Premio Ciudad Accesible 2020



## Versión de lectura fácil

© Easy-to-read.eu

### ¿Quiénes somos?

Somos la Comisión Europea  
y el Foro Europeo de la Discapacidad.

La **Comisión Europea** propone leyes  
para hacer una Europa mejor.



El **Foro Europeo de la Discapacidad** trabaja  
para proteger los derechos de las personas con  
discapacidad en Europa.

A menudo colaboramos para hacer que Europa sea un  
lugar mejor para las personas con discapacidad.  
Por ejemplo, todos los años colaboramos  
para organizar el **premio Ciudad Accesible**.



### ¿Qué es el premio Ciudad Accesible?

El **premio Ciudad Accesible** es una distinción que  
damos todos los años a las ciudades que se  
esfuerzan por ser accesibles.



© Pixabay

Una ciudad es accesible cuando todo el mundo puede  
vivir en ella, desplazarse por ella y utilizar todos los  
servicios sin problemas.

Por ejemplo, una ciudad es accesible cuando todo el mundo puede hacer fácilmente lo siguiente:

- coger el autobús o el metro para ir a trabajar;
- sacar un billete de una máquina;
- desplazarse por las calles o entrar a los edificios públicos, como hospitales o ayuntamientos;
- obtener información que se pueda entender.

Esto es importante para todos, especialmente, para todas las personas mayores y las personas con discapacidad.

Muchas veces, las cosas no son fácilmente accesibles para estos ciudadanos, y si no lo son, no tendrán la oportunidad de formar parte de la comunidad como los demás.

Se quedarán excluidos.

Por ejemplo, si los autobuses no tienen rampas, las personas en silla de ruedas no podrán cogerlos para ir al trabajo; o si la información no es fácil de leer, puede que las personas con discapacidad intelectual y otras personas no sean capaces de leerla y comprenderla.

Por ello, el premio Ciudad Accesible es una oportunidad para que las ciudades de Europa den a conocer el trabajo que hacen en su afán de ser accesibles para todo el mundo.

El premio Ciudad Accesible 2020 es especial porque se cumple su décimo aniversario.



© 123RF



© Easy-to-read.eu

Esto significa que el premio Ciudad Accesible comenzó a celebrarse hace diez años y continúa a día de hoy.

Es importante que el premio Ciudad Accesible se celebre cada año para recordar a las ciudades lo importante que es el hecho de ser accesibles para todo el mundo.

## ¿Qué ciudad obtuvo el premio Ciudad Accesible 2020?

La ciudad que se alzó con el premio Ciudad Accesible de 2020 fue Varsovia.

**Varsovia** es una ciudad de Polonia.

Varsovia ha ganado el premio Ciudad Accesible porque está trabajando para hacer accesibles las cosas para las personas con discapacidad.

Varsovia ha hecho un buen trabajo a la hora de hacer accesibles muchas cosas y muchos servicios para los ciudadanos.

Por ejemplo:

- carreteras, espacios públicos y edificios;
- transporte como metros, autobuses y trenes;
- información y sitios web públicos como el sitio web de su ayuntamiento.

Para hacer este buen trabajo, Varsovia se reúne a menudo con grupos y comités de personas con discapacidad y escucha lo que es importante para ellos.



Por ganar el premio Ciudad Accesible 2020, Varsovia recibió 150 000 EUR.

Otras dos ciudades ganaron el segundo y el tercer premio del concurso:

- La ciudad de **Castelló de la Plana** (España) obtuvo el segundo premio y 120 000 EUR.
- La ciudad **Skellefteå** (Suecia) obtuvo el tercer premio y 80 000 EUR.

El siguiente premio Ciudad Accesible se concederá en 2021.

## ¿Qué ciudades pueden participar?

No todas las ciudades pueden participar en el premio Ciudad Accesible.

Para poder participar, las ciudades tienen que:

- Pertener a países miembros de la Unión Europea. La **Unión Europea** es un grupo de muchos países europeos que se unieron para conseguir hacer de Europa un lugar mejor para sus ciudadanos.
- Contar con más de 50 000 habitantes. En caso de que un país tenga menos de dos ciudades con ese número de habitantes, pueden presentarse dos o más ciudades de menor tamaño. Si entre todas suman más de 50 000 habitantes, también pueden participar en el premio Ciudad Accesible.



© Pixabay

La ciudad que ha ganado el premio Ciudad Accesible de este año no puede presentarse el próximo año.

## ¿Cómo pueden participar las ciudades?

Las ciudades que quieran participar en el siguiente premio Ciudad Accesible deben presentar su candidatura en línea una vez se abra la convocatoria. Las personas que estén al mando de dichas ciudades y tomen decisiones importantes para esas ciudades deben rellenar un documento en internet.



© Pixabay

En este documento deben:

- decir cuál es la ciudad que, en su opinión, habría de ganar el premio Ciudad Accesible;
- dar ejemplos y contar cómo su ciudad hace accesibles las cosas a todos los ciudadanos;
- hablar sobre cómo planean continuar ese trabajo tan bueno en el futuro.

Si desea obtener más información al respecto, consulte la siguiente página:

**[www.ec.europa.eu/social/accesscityaward](http://www.ec.europa.eu/social/accesscityaward)**



© Pixabay

En esa página web pronto se anunciará el inicio del período de presentación de candidaturas. Una vez se abra el plazo de inscripción, las ciudades podrán rellenar el formulario y participar en el próximo premio Ciudad Accesible. Para obtener esa información, puede consultar nuestro sitio web.

## ¿Cómo elegimos al ganador?

Después de que las ciudades hayan presentado sus solicitudes al premio Ciudad Accesible, algunos grupos de personas revisan el trabajo de todas las ciudades y eligen al ganador.



© Pixabay

En todos los países hay un grupo de personas que revisa las candidaturas de las ciudades que se han presentado en ese país y elige un máximo de tres ciudades que representan los mejores ejemplos de dicho país.

A continuación, otro grupo de personas en Europa estudia todas esas ciudades y escoge a la ganadora del premio Ciudad Accesible de este año.

Esa es la ciudad que gana el premio Ciudad Accesible del año. En esos grupos, hay personas con discapacidad y personas mayores.

Estas personas comprueban qué hacen las ciudades para que las cosas sean accesibles por el bien de sus habitantes.

Por ejemplo, se aseguran de que en las ciudades sean accesibles:

- los edificios y las calles;
- los autobuses y los metros;
- las máquinas expendedoras de billetes y cajeros automáticos;



© Pixabay



© Pixabay



© Pixabay



© Pixabay



© Easy-to-read.eu

- las páginas web y otro tipo de tecnología que las personas puedan utilizar para comunicarse;
- y de que la información sea fácil de leer y comprender para todo el mundo.



© Pixabay

Estas personas también examinan cuáles son las ciudades que lo hacen mejor a la hora de crear ciudades accesibles para todos los habitantes. Esa es la ciudad que gana el premio Ciudad Accesible.

## ¿Cuándo se conocerá al ganador?

En diciembre de 2020, la Comisión anunciará los ganadores del Premio Ciudad Accesible 2021.

## Más información

Si desea más información, envíenos un correo electrónico a:  
**[secretariat@accesscityaward.eu](mailto:secretariat@accesscityaward.eu)**

También puede consultar nuestra página web:  
**[www.ec.europa.eu/social/accesscityaward](http://www.ec.europa.eu/social/accesscityaward)**



# Introducción

La discapacidad afecta a unos 120 millones de ciudadanos de los Estados miembros de la Unión Europea (UE) y, a medida que nuestras poblaciones envejecen, esa cifra seguirá aumentando. Abordar las necesidades de las personas con discapacidad es, y seguirá siendo, una prioridad clave para Europa.

La UE promueve la igualdad de oportunidades y la accesibilidad para las personas con discapacidad. Una parte fundamental de su estrategia consiste en trabajar por una Europa sin barreras.

El premio Ciudad Accesible vio la luz en 2010 para dar a conocer mejor los retos a los que se enfrentan las personas con discapacidad y promover iniciativas de accesibilidad en las ciudades europeas de más de 50 000 habitantes.

El objetivo de este acto anual es garantizar la igualdad en materia de vida urbana de las personas con discapacidad en toda la UE. El premio se otorga a las ciudades que demuestran una mejora de la accesibilidad en aspectos fundamentales de la vida urbana y tienen planes concretos para seguir mejorando.

Además, se premia a otras ciudades por iniciativas específicas en el ámbito de la accesibilidad. Las categorías elegidas pueden variar de un año a otro. Con el premio Ciudad Accesible 2019, por ejemplo, se rindió homenaje al Año Europeo del Patrimonio Cultural (2018).

En 2020, se han otorgado menciones especiales al trabajo de reconocimiento de las necesidades de las personas con discapacidades ocultas, para el trabajo de base con el que se aborda la accesibilidad y el uso de las tecnologías de la información (TI) a fin de proporcionar aparcamientos a personas con discapacidad.

Este año también es especial para el premio mismo, ya que celebramos su décimo aniversario. Además de los perfiles de los ganadores de este año, este folleto incluye una sección adicional en la que se resumen los logros de cada uno de los diez galardonados anteriores, mientras reflexionamos sobre una década del premio Ciudad Accesible. También ofrece una actualización de sus progresos desde la obtención del premio, ya que estas ciudades siguen esforzándose por lograr una accesibilidad cada vez mayor.



# Varsovia

(Polonia)

© Shutterstock



**GANADORA**

del décimo premio  
Ciudad Accesible

Varsovia es la capital de Polonia y tiene una población de más de dos millones de habitantes. La ciudad, construida a ambos lados del río Vístula, fue destruida casi por completo durante la Segunda Guerra Mundial. La ciudad vieja fue reconstruida sobre la base del modelo original, pero la ciudad moderna cuenta con calles y avenidas más amplias.

Durante más de diez años, Varsovia ha trabajado sin descanso para mejorar el nivel de accesibilidad en la ciudad.

**«Los principios de diseño universal están firmemente arraigados en la estrategia de la ciudad»**

**Un plan de acción eficaz y efectivo a lo largo de diez años**

El Plan de acción de Varsovia para las personas con discapacidad 2010-2020 se centra en la información, la educación, el empleo, la sociedad y las infraestructuras. La aplicación del plan se supervisa continuamente y se mide con respecto

a los indicadores establecidos. Una primera revisión en 2015 y otra en 2019 arrojaron resultados positivos.

La supervisión del programa de infraestructuras está a cargo de un plenipotenciario de la accesibilidad que cuenta con el apoyo de un equipo de coordinadores y un órgano consultivo compuesto por representantes de las personas con discapacidad. La accesibilidad para todos se integra en las actividades de la ciudad y será una prioridad permanente.

Se han creado cuatro ámbitos de competencia: el entorno construido y el espacio público; internet, sitios web y aplicaciones para dispositivos móviles; documentos; y actos públicos.

Desde 2017 también existe una División de accesibilidad, que se creó para ayudar al plenipotenciario. En esta División trabajan un arquitecto (que también es consultor de accesibilidad), un ingeniero de caminos y un especialista en actos públicos. También se está desarrollando el conocimiento especializado en el ámbito digital.

## Invertir en la eliminación de barreras

Se han realizado importantes inversiones para eliminar las barreras arquitectónicas y de otro tipo. Desde 2017, todas las vías

y espacios públicos, así como los edificios nuevos o reformados deben cumplir las normas de accesibilidad de la ciudad. Muchas instalaciones culturales también son accesibles, y se recomiendan auditorías de accesibilidad para todos los proyectos.

La ciudad ha experimentado cambios importantes para mejorar la accesibilidad. Entre ellas se incluyen las reparaciones de pavimentos, la instalación de pasos de peatones elevados, la mejora de las paradas de autobús y las nuevas señales luminosas y acústicas en los cruces. La ciudad también ha mejorado su transporte público con nuevos vehículos y material rodante accesibles.

© Shutterstock



 *Espacio público accesible*

© Shutterstock



 *Nuevo transporte público accesible*

«Para mí, la accesibilidad significa independencia, que es uno de los valores más importantes.»

*Kamila Wróblewska, Centro de comunicaciones públicas de la ciudad de Varsovia*



También hay programas de apoyo para personas con problemas de salud mental y discapacidades intelectuales, así como para personas con deficiencias físicas o sensoriales.

Se organizan talleres educativos para que los niños conozcan los derechos de las personas con discapacidad. Desde 2016, han participado unos 1 300 niños.

También se está trabajando en un sitio web accesible de la ciudad, que combinará noventa sitios web separados, lo que facilitará la búsqueda de la información que necesitan los ciudadanos.



## Medir los niveles de satisfacción entre las personas con discapacidad

En Varsovia se estima que las personas con discapacidad representan alrededor del 12 % de la población de la ciudad, y en uno de cada cinco hogares de la ciudad vive al menos una persona con discapacidad. Casi la mitad de los participantes de una encuesta sobre «el baremo y la estructura de la discapacidad en la capital» confirmaron que Varsovia era una ciudad respetuosa de las personas con discapacidad. Entre los principales factores mencionados se encontraban la infraestructura pública accesible, los servicios de apoyo sistemático, la mejora de la calidad del servicio, el acceso a las instituciones y el transporte público accesible.

«Me gustaría que todos los anuncios de información en las estaciones de ferrocarril fueran tanto visuales como sonoros. Lo mismo sirve para cualquier sistema de alarma; aunque uso audífonos, no puedo oírlo todo. Mis amigos sordos, que no pueden oír nada, desearían sentirse seguros en cualquier situación en cualquier espacio público, lo que significa que debe haber anuncios visuales y sonoros.»

*Paulina Gul, Fundación Cultura sin barreras*



## Diseño universal: El objetivo para el futuro

Para el futuro, los principios de diseño universal están firmemente integrados en la nueva Estrategia de Varsovia 2030, que tendrá un impacto a largo plazo en el desarrollo espacial y social de la ciudad.

# Castelló de la Plana

(España)

© Shutterstock



**SEGUNDO  
PREMIO**

Castelló es una ciudad mediterránea con una población de 170 888 habitantes. Su universidad contribuye a una vida social y cultural dinámica. La ciudad ha sido reconocida por la Organización Mundial de la Salud como una ciudad respetuosa con los mayores, debido a su compromiso con su población de más edad.

## «La accesibilidad en el centro de todas las políticas y estrategias locales»

### Plan de accesibilidad

El Plan de Accesibilidad de Castelló de 2016 define un enfoque estratégico de la accesibilidad respaldado por un fuerte compromiso social y político.

El plan, que incluye un presupuesto para cubrir todas las medidas que identifica, abarca el entorno urbano, las instalaciones y los edificios públicos, el transporte, las comunicaciones y la información.

### Transporte y entorno peatonal

El plan incluye veinticinco itinerarios sin barreras que conectan las grandes instalaciones públicas y las zonas residenciales. El trabajo que ya está en marcha incluye la instalación de nueve aseos accesibles en puntos estratégicos a lo largo de la ruta.

Se ha creado una brigada de movilidad urbana para identificar y reparar pequeños problemas de accesibilidad en las áreas y edificios públicos. Su equipo ha realizado más de cien mejoras desde enero de 2018.

Todo el transporte público de la ciudad es accesible, y se han realizado mejoras para que las personas con problemas sensoriales y de

movilidad puedan cruzar las calles de forma segura. Las mejoras incluyen las superficies elevadas de cruce y los sistemas de prioridad de los semáforos.

En 2018, en el marco de la estrategia «Transforma Castelló», se adaptaron diecisiete paradas de autobuses (véase la imagen) para añadir a las cinco que ya se habían modificado en 2017.

La ciudad también ha adquirido dos bicicletas eléctricas adaptadas para ayudar a las personas con movilidad reducida a desplazarse por la ciudad.



© Shutterstock

 *Autobús y parada de autobús accesibles*

«Cuando nos preguntan sobre el significado de la accesibilidad, pensamos en las ayudas visuales que nos permiten ubicarnos y movernos de manera independiente y comprender cómo podemos participar en las actividades que se llevan a cabo en determinado lugar y relacionarnos con otras personas. En resumen, la accesibilidad nos permite ser CAPACES.»

*Miembros de la Asociación Asperger de Castelló*



## Modernización de las instalaciones públicas

El plan también incluye mejoras en el acceso a 118 instalaciones públicas. Ya se han adaptado algunas escuelas y centros deportivos. La ciudad ha adaptado el salón de plenos del Ayuntamiento y otras trece instalaciones municipales para las personas con problemas de audición.

La ciudad también ha creado una Oficina para Discapacidades dedicada a identificar ámbitos de especial necesidad y a mejorar el acceso a los servicios públicos para las personas con discapacidad.

La Oficina para Discapacidades también es responsable de coordinar todas las actividades relacionadas con la accesibilidad en toda la ciudad.

## Acceso a la información

El acceso a la información es también una prioridad. El sitio web de la ciudad se ha modernizado para cumplir las normas internacionales de accesibilidad y se han introducido tecnologías de apoyo inclusivas para ayudar a las personas con necesidades especiales.

El Plan de ciudad inteligente incluye iniciativas para reducir la brecha digital que existe actualmente entre algunos grupos de personas con discapacidad.

Una de las iniciativas actuales consiste en ofrecer la transmisión de los plenos municipales en lengua de signos.

Castelló también está dando prioridad a la accesibilidad en sus políticas de empleo, infancia y juventud, acceso al deporte y el ocio, y participación pública.

«Para mí, la accesibilidad es poder ir a todas partes sin depender de nadie y sin miedo a desorientarse. Castelló de la Plana ha adoptado muchas medidas que nos permiten valernos por nosotros mismos independientemente de nuestras necesidades.»

**Conchi Hernandez**, usuaria de la Asociación-Fundación de Daño Cerebral Adquirido ATENEU de la provincia de Castellón.

## Una ciudad accesible e inclusiva

Sobre todo, la ciudad no ve la accesibilidad como una cuestión aislada, sino como una parte fundamental de todas las políticas y estrategias locales.

Este enfoque holístico se puso aún más de relieve en 2019, cuando la ciudad puso en marcha una campaña de sensibilización sobre cuestiones de accesibilidad con el lema «Castelló: ciudad accesible e inclusiva».



© Ciudad de Castelló

 Instalaciones de acceso a la playa



# Skellefteå

(Suecia)

© Shutterstock



**TERCER  
PREMIO**

Skellefteå es una ciudad costera del norte de Suecia con una población de 73 000 habitantes.

Es una ciudad vibrante y que crece con rapidez. A través de su lema «Haz espacio para las ideas», la ciudad quiere dar la bienvenida a las personas con diferentes capacidades y procedencias.

Los crudos inviernos de Skellefteå hacen que la accesibilidad en la ciudad sea especialmente difícil, pero con su pasión por la innovación, la ciudad está a la altura del reto.

## «La accesibilidad es buena para todos»

### Afrontar los retos cognitivos

Skellefteå presta especial atención al apoyo a las personas con problemas cognitivos. Una de sus iniciativas fue un taller en el que varios participantes, entre ellos distintos representantes de empresas tecnológicas, colaboraron para desarrollar una herramienta para teléfonos inteligentes de apoyo a la vida independiente. El llamado «entrenador digital» ofrece apoyo visual con tareas como la colada, la limpieza y la gestión del tiempo.

## Política de espacios públicos

La ciudad tiene una política de espacios públicos que garantiza que todas las instalaciones, como las paradas de autobús y los pasos de peatones, sean accesibles. Esto incluye el uso del sistema geotérmico de calefacción para combatir la nieve y el hielo. Otra de las políticas se centra en hacer que los parques infantiles sean accesibles.

## «Skellefteå para todos»

Estas iniciativas se basan en la estrategia municipal *Skellefteå för alla* («Skellefteå para todos») 2015-2025.

De acuerdo con los principios de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, la estrategia se integra en todas las políticas de la ciudad y se revisa anualmente para comprobar los avances conseguidos.

El municipio utiliza una combinación de seguimiento sistemático y diálogo periódico con los ciudadanos para obtener información que contribuya a las prioridades futuras.

También existe un Consejo sobre la prevención de la inaccesibilidad, que reúne tanto a políticos como a representantes de las personas con discapacidad. El personal especializado supervisa el trabajo diario de la ciudad en materia accesibilidad.



© Ciudad de Skellefteå

○ Mapa táctil del parque central de Skellefteå

«Para mí, la accesibilidad es ser capaz de percibir toda la información visual a través del oído y de poder moverme con la ayuda de los contrastes y del tacto de mi bastón.»

*Ethel Hedström, Asociación de Personas con Discapacidad Visual*

## Deportes accesibles

Skellefteå es conocida por su pasión por el hockey sobre hielo y los deportes de invierno en general y su aspiración es conseguir que los deportes sean accesibles e inclusivos.

El éxito de la inclusión de las personas con discapacidad en los campeonatos de invierno de Suecia de 2018 ha aumentado la sensibilización sobre los beneficios de la accesibilidad y la inclusión.

## Acceso al mundo laboral

En colaboración con otras autoridades, Skellefteå gestiona sistemas de asistencia a quienes no pueden acceder al mercado de trabajo. Entre las iniciativas se incluyen los períodos de prácticas de verano, los puestos de trabajo municipales a tiempo completo para titulados en centros de educación especial y un régimen de rehabilitación que crea empleo para unas 700 personas al año.

## Sensibilización

Skellefteå también está decidida a sensibilizar sobre cuestiones de accesibilidad. Para ello, la ciudad mantiene un perfil muy destacado en los canales de noticias locales y en las redes sociales, donde da visibilidad a las cuestiones de accesibilidad y participa activamente en el diálogo con los ciudadanos.

El municipio también organiza actos y actividades, como conferencias. Los políticos y el personal tienen la oportunidad de probar las sillas de ruedas y los dispositivos ópticos que simulan la pérdida de visión, a fin de comprender mejor las condiciones que experimentan las personas con discapacidad.



© Ciudad de Skellefteå

○ Guías de accesibilidad procuran asistencia durante los Campeonatos de Invierno suecos

«En mi opinión, la accesibilidad significa que todos los niños sean capaces no solo de asistir a la escuela, sino de aprender y crecer a través de la educación.»

*Birgitta Grönlund, asociación Attention (organización que representa a las personas con discapacidad neuropsiquiátrica)*

## Integración de la discapacidad

Las cuestiones relacionadas con la discapacidad ya no se consideran de carácter meramente social o de bienestar. Un ejemplo que ilustra esto es Nöjesfabriken, un grupo teatral que proporciona empleo para personas con discapacidad, que ha sido trasladado recientemente del Departamento de Asuntos Sociales del municipio a su Departamento de Cultura, donde se gestiona ahora junto con otras actividades culturales.

La ciudad también señala que las instalaciones, como la información acústica y visual de los autobuses, que son esenciales para las personas con pérdida visual o auditiva, también son útiles para el resto de usuarios de autobuses.

Sobre todo, Skellefteå quiere hacer hincapié en que la accesibilidad no es una cuestión marginada de interés limitado, sino algo positivo para todos.

# Évreux

(Francia)

© Shutterstock



## MENCIÓN ESPECIAL

a su trabajo sobre  
discapacidades  
oculta

La ciudad francesa de Évreux, situada en Normandía, tiene una población de 51 560 habitantes y una historia y un patrimonio cultural ricos.

La ciudad se considera a sí misma como una ciudad solidaria y acogedora y ha realizado cambios sin precedentes en el centro urbano, los negocios, el transporte y la cultura para dar cabida a las personas con discapacidad. La mención especial de este año complementa el segundo premio que Évreux recibió el año pasado.

**«Mantén los ojos abiertos:  
el 80 % de las discapacidades  
son invisibles»**

### Accesibilidad inclusiva

La prioridad para Évreux es apoyar a las personas con discapacidad en consonancia con los conceptos de accesibilidad universal y una sociedad inclusiva.

Existe un programa continuo de inversión para eliminar las barreras físicas a la accesibilidad en todo el entorno peatonal y construido de la ciudad.

La atención se centra en iniciativas que abordan las necesidades específicas de las personas con discapacidad, garantizando al mismo tiempo que beneficien a la población en su conjunto.

La ciudad considera que, como resultado de estas políticas, Évreux es un lugar más cómodo para todos.

Un buen ejemplo de este enfoque inclusivo es un columpio adaptado instalado en una nueva zona de juegos para niños.

Todas las personas pueden disfrutar del columpio y la discapacidad no se estigmatiza.



**O** Columpio adaptado instalado en una nueva área de juegos para niños

## Prestar atención a las discapacidades ocultas

Dentro de la política general de desarrollo inclusivo, la ciudad ha prestado especial atención a las necesidades de las personas con discapacidades ocultas o invisibles.

En 2019, la ciudad puso en marcha la campaña «Mantén los ojos abiertos: el 80 % de las discapacidades son invisibles», que se basa en iniciativas anteriores, incluidos talleres para niños para ayudarles a comprender lo que se siente al tener una discapacidad intelectual o de aprendizaje. En 2019, participaron 600 niños en este tipo de talleres.

## Información accesible

La ciudad también ha hecho una inversión significativa en información de fácil lectura y comprensión, incluido el etiquetado de las obras expuestas en los museos, que se ha basado en la experiencia de las personas con discapacidades de aprendizaje.

También existe un compromiso de ampliar este concepto mediante la introducción de una orientación y una señalización más adecuadas en el ayuntamiento y otros establecimientos clave para que sean más accesibles a las personas con discapacidad intelectual.

En los próximos meses, se instalarán noventa señales próximas a plazas de aparcamiento reservadas para sensibilizar sobre la existencia de discapacidades invisibles.

La ciudad también se ha comprometido a que todos sus servicios telefónicos sean accesibles. A partir de 2020, un servicio denominado ACCEO permitirá a los usuarios sordos, con discapacidad auditiva, ciegos o afásicos comunicarse en tiempo real, ya sea cara a cara o a distancia, en la lengua de signos francesa, o bien a través de la transcripción de voz a texto. El servicio estará disponible mediante una sencilla aplicación para teléfonos inteligentes, tabletas y ordenadores.

«Desde que me jubilé, he participado en los grupos de las asambleas denominadas “Grenelle du Handicap”. En estos grupos, he aprendido mucho y he hecho nuevos amigos. Paso a paso, creamos acciones en apoyo de todas las discapacidades, invisibles y también visibles. Por primera vez he podido montar en tándem o ir al cine con mi familia.»

*Françoise Coignard, miembro de los grupos de las asambleas denominadas «Grenelle du Handicap» desde 2015*





- 90 señales se dispondrán cerca de plazas de aparcamiento reservadas para concienciar acerca de las discapacidades invisibles



- Franja guía de encaminamiento y superficie pavimentada sin barreras

## Adaptación de las actividades culturales a las diferentes necesidades

Otra iniciativa reciente ha sido el proyecto Cinéma Différence, que permite a las personas con trastornos de conducta moverse, cantar y bailar durante la proyección de una película.

Entre las novedades de este proyecto figurarán las adaptaciones destinadas a crear un entorno sosegador para las personas con autismo, por ejemplo.

Además, desde 2016, se dedica cada año un mes a la accesibilidad. A lo largo de ese mes, los socios desarrollan diversas iniciativas, como conferencias, exposiciones, proyecciones de películas, talleres y comidas en la oscuridad.

## El diálogo en el centro de la accesibilidad

El enfoque continuado de Évreux centrado en la accesibilidad se rige y evalúa a través de una amplia asamblea sobre la discapacidad, denominada «Grenelle du Handicap», creada por la ciudad en 2014. Su objetivo es ofrecer un canal abierto de consulta con todas las partes interesadas del sector sin ánimo de lucro y, en particular, con las personas con discapacidad.

El foro comprende alrededor de diez grupos de trabajo que reúnen a profesionales, voluntarios, cargos electos y ciudadanos. Los órdenes del día de los debates son establecidos por los participantes y se utilizan a menudo para seguir y comentar proyectos concretos, como la formación de los profesionales que trabajan en la ciudad, el alojamiento inclusivo y el acceso a la información.

Todos los tipos de discapacidad y todas las etapas de la vida están representados por individuos que tienen la experiencia personal de vivir con una discapacidad.

Se han celebrado más de cien reuniones durante cinco años.

# Tartu

## (Estonia)

© Shutterstock



### MENCIÓN ESPECIAL

a su enfoque de base sobre la accesibilidad

Tartu es una ciudad histórica situada en el valle del río Emajõgi. Cuenta con una población de 95 000 habitantes.

La accesibilidad de Tartu está limitada por los adoquines y otras características de su patrimonio, pero también se ve a sí misma como una ciudad inteligente y amable.

#### «Escuchar a los ciudadanos que lo necesitan»

#### Invitar a que se expresen opiniones sobre el gasto de dinero público

Desde 2014, Tartu ha puesto en marcha un sistema presupuestario en el que los ciudadanos tienen voz y voto sobre las prioridades de gasto.

En respuesta a los puntos de vista de sus ciudadanos, Tartu ha realizado muchas mejoras en materia de accesibilidad. Entre ellas, cabe mencionar la reconstrucción de los pasos de peatones con rampas salvabordillos, la mejora de la seguridad y la accesibilidad de las riberas, la

introducción de información electrónica acústica y visual en las paradas de autobús y la gratuidad de los viajes en autobús y del aparcamiento gratuito para las personas mayores y con discapacidad.

También está disponible un servicio de transporte social con un asistente personal para que las personas con discapacidad puedan participar plenamente en la vida urbana si no pueden utilizar el transporte público.

En la actualidad, se pueden solicitar muchos servicios en línea, por lo que los que tienen acceso a internet no necesitan salir de casa.

El sistema inteligente para compartir bicicletas de Tartu también ayuda a las personas con menor capacidad física a desplazarse por la ciudad gracias a la disponibilidad de bicicletas eléctricas, que se consideran parte de la prestación de transporte público de la ciudad.

## Vivienda accesible y servicios de apoyo

Se presta una gran atención a la vivienda accesible y a los servicios de apoyo para las personas con discapacidad, a fin de que puedan vivir en sus propios hogares, con el apoyo adecuado, durante el mayor tiempo posible.

El apoyo disponible incluye el alquiler gratuito de equipos de elevación de escaleras, entrega de comida a domicilio y un servicio de biblioteca móvil gratuito.



© Ciudad© Ciudad de Tartu

Las mejoras incluyen la inserción de información electrónica audible y visual en las paradas de autobús

«El gobierno de la ciudad de Tartu me proporciona servicios de asistencia personal, de adaptación a la vivienda y de transporte social, lo que me permite vivir de forma independiente en casa y acceder a la vida social, disfrutando de la cultura, relacionándome con amigos y familiares, haciendo nuevos amigos, practicando aficiones (mascotas, jardinería), etc. Estos servicios son fundamentales para mí y me alegro de que Tartu haya podido encontrar la forma de prestar esos servicios.»

*Meelika Siilsalu, miembro de la Unión de Ciegos del Sur de Estonia*



## Envejecimiento activo

En la actualidad, la ciudad está adoptando una estrategia de envejecimiento activo que aspira a mejorar el bienestar físico y mental, de modo que las personas mayores puedan seguir siendo independientes y contribuir al mercado laboral durante más tiempo, así como disfrutar de la vida en general. La estrategia incluye orientaciones y formación centradas en la prevención de caídas entre las personas mayores.

El proyecto «Mantenerse al día con el tiempo» se puso en marcha en 2013 y ofrece talleres para personas mayores, que abarcan una amplia gama de temas, entre ellos la autosuficiencia y los estilos de vida saludables.

Un proyecto de 2017, denominado «Club de dispositivos inteligentes», para las personas mayores, reunió a estudiantes de quinto de primaria para que enseñaran a las personas mayores a utilizar los teléfonos inteligentes y otros dispositivos informáticos.

## Estrategia de desarrollo 2030 de Tartu

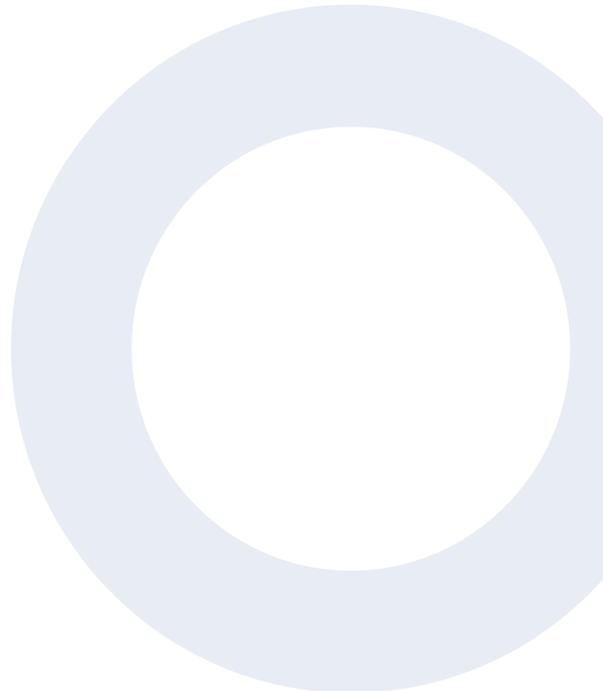
La Estrategia de desarrollo 2030 de Tartu incluye objetivos a largo plazo para una accesibilidad sostenible y de gran calidad. Las decisiones se basan en lo que los ciudadanos de Tartu deciden que deben ser las prioridades, junto con el análisis de las mejores prácticas de otras ciudades, tanto en Estonia como en el extranjero.

Además de las mejoras físicas en el transporte, el aparcamiento, los carriles bici y peatonales y otras instalaciones, la estrategia se centra en las tecnologías de la información y la comunicación.

Por encima de todo, para Tartu, lo imprescindible es escuchar a los ciudadanos necesitados.



**O** El Servicio inteligente de bicicletas de uso compartido de Tartu ayuda a aquellos con menos capacidad física a desplazarse por la ciudad



# La Canea

(Grecia)

© Shutterstock



## MENCIÓN ESPECIAL

a su uso de la tecnología para la prestación de aparcamientos accesibles

La Canea, situada en la isla de Creta, tiene una población de 108 642 habitantes. La economía local se basa en la agricultura, el turismo y los servicios, y la ciudad tiene una larga tradición histórica y cultural, que se remonta a más de 5 000 años.

**«La cuestión de la igualdad de acceso a los servicios y los productos, los lugares de trabajo y los espacios públicos para los ciudadanos y visitantes es esencial para La Canea.»**

### Eliminar las barreras al acceso

La Canea ha completado un importante proyecto de accesibilidad que incluye la reconstrucción de las aceras en todo el centro de la ciudad para garantizar que todas ellas tengan más de 1,5 metros de ancho, estén libres de barreras e incluyan indicadores de ruta para las personas ciegas.

Cada nuevo plan de regeneración o reconstrucción de lugares públicos en la ciudad debe llevarse a cabo en estricto cumplimiento de las normas de accesibilidad.

### Innovación en aparcamientos accesibles

La ciudad también ha introducido un sistema de gestión de estacionamiento inteligente para las personas con discapacidad.

Este régimen innovador, que se está ejecutando inicialmente como proyecto piloto, está concebido para gestionar las más de 160 plazas de aparcamiento reservadas en la ciudad.

El sistema integrado consta de espacios y tarjetas especiales para personas con discapacidad, con sensores terrestres para cada plaza de aparcamiento y una plataforma especializada para gestionar los espacios. La policía de tráfico tiene acceso en tiempo real a la plataforma, que los alerta de cualquier uso ilegal de las plazas.

## Transporte accesible para residentes y visitantes

La ciudad también ha creado un servicio de taxi accesible junto con la asociación local de personas con discapacidad. Los taxis están disponibles tanto para los residentes como para los visitantes, y pueden reservarse por teléfono.

También se prevé que un minibus eléctrico accesible empiece a realizar una ruta alrededor del centro de la ciudad.



© Ciudad de Chania

○ Mapa que muestra plazas de aparcamiento reservadas



○ Las plataformas SEATRAC proporcionan un acceso integral y sencillo para las personas con discapacidad

## Turismo accesible

La Canea dispone de cinco plataformas SEATRAC, que permiten un acceso completo y fácil para que las personas con discapacidad accedan al mar desde las playas de la ciudad.

Además, la ciudad ofrece una visita virtual e interactiva de la ciudad.

## Trabajar con la comunidad de personas con discapacidad

El municipio de La Canea ha desarrollado una cooperación estrecha y eficaz con la asociación de personas con discapacidad de la ciudad, que es el principal representante de la comunidad de personas con discapacidad a nivel local.

Esta relación ha dado lugar a una serie de iniciativas, entre ellas la creación de una oficina para las personas con discapacidad, encargada de planificar las políticas y acciones de integración.

También ha propiciado la participación de las personas con discapacidad en todos los órganos consultivos y en el desarrollo de nuevas políticas locales.

© Ciudad de Chania

## Plan de movilidad

El objetivo estratégico de La Canea es lograr una mejora continua de la accesibilidad para las personas mayores y las personas con discapacidad en toda la ciudad. Para conseguir este objetivo es fundamental prestar una atención especial a la sensibilización sobre los problemas de movilidad.

El sitio web de la ciudad y las aplicaciones para dispositivos móviles han sido diseñados por personas con discapacidad, y la ciudad ofrece una serie de transacciones y servicios en línea accesibles.

Todas las iniciativas se han incluido en el plan estratégico de movilidad (SVAK). El plan de movilidad se controla y evalúa cada seis meses utilizando datos y resultados recientes. Esta evaluación contribuye a la toma de decisiones sobre los próximos pasos para seguir mejorando la accesibilidad.



© Ciudad de Chania

### Paseo marítimo accesible

Las encuestas tanto de residentes como de visitantes con discapacidad muestran niveles muy elevados de satisfacción con la accesibilidad de los espacios públicos de la ciudad y las atracciones turísticas.

# ¡Participe en el premio Ciudad Accesible 2021!

La undécima edición del premio se lanzará en la primavera de 2020 (fecha por confirmar). Se pueden presentar candidaturas rellenando y remitiendo el formulario de solicitud en línea.

Se publicará información detallada al respecto en:  
[ec.europa.eu/social/accesscityaward](https://ec.europa.eu/social/accesscityaward)

La participación en el premio Ciudad Accesible no solo es una oportunidad de reconocimiento, sino también una ocasión única para evaluar su progreso en este ámbito y compartir experiencias y aprender de otras ciudades.

El estudio de las preguntas del formulario de solicitud representa una forma excelente de analizar sus políticas de accesibilidad e identificar sus cualidades y defectos.

Los laureados recibirán una gratificación económica.



© Shutterstock



© Shutterstock

# Diez años

del premio

## Ciudad Accesible

Ejemplos de mejores prácticas para hacer  
más accesibles las ciudades de la UE

#EUACCESSCITY

# Diez años del premio Ciudad Accesible

Ávila, Spain

© Shutterstock

Con el premio Ciudad Accesible 2020, celebramos también los diez años del premio Ciudad Accesible. Este hito ofrece una oportunidad única para reflexionar sobre lo que ha hecho que las ciudades ganadoras destaquen a lo largo de los años.

Estas ciudades varían en tamaño y pertenecen a diferentes países y culturas. Algunas de ellas se enfrentan a los retos adicionales de la historia y la topografía, mientras que otras son más modernas.

No obstante, existen dos rasgos claros que caracterizan a cada una de las ganadoras. El primero es un compromiso firme y sostenido a nivel político para lograr resultados en materia de accesibilidad. El segundo es el compromiso continuo de la ciudad y de las organizaciones de personas mayores y de personas con discapacidad para establecer prioridades y supervisar la aplicación.

Las ganadoras anteriores demuestran que, gracias a su dedicación en la aplicación de estos dos principios fundamentales, las ciudades pueden lograr una accesibilidad e inclusión sostenibles para todos sus ciudadanos.

## Reunión de la red del premio Ciudad Accesible

Desde 2018, y a medida que el número de ciudades ganadoras sigue aumentando, se ha creado y puesto en marcha la reunión de la red del premio Ciudad Accesible en Lyon (ganadora del premio Ciudad Accesible 2018). Este acto de un día se organiza en la ciudad ganadora para reunir a los ganadores anteriores. En octubre de 2019, la ciudad de Breda organizó un acto de una jornada completa para compartir las mejores prácticas en materia de turismo inclusivo, hospitalidad y accesibilidad de las actividades culturales y de ocio. En él, los representantes de veinte ciudades y organizaciones locales intercambiaron información sobre sus iniciativas de accesibilidad premiadas. A continuación, los participantes realizaron cuatro visitas a lugares históricos de Breda, destacando su transporte público accesible y sus actividades deportivas y de ocio.

Lyon, France

© Shutterstock

# Premio Ciudad Accesible: diez ciudades ganadoras

**2011** – Ávila (España)

**2012** – Salzburgo (Austria)

**2013** – Berlín (Alemania)

**2014** – Gotemburgo (Suecia)

**2015** – Borås (Suecia)

**2016** – Milán (Italia)

**2017** – Chester (Reino Unido)

**2018** – Lyon (Francia)

**2019** – Breda (Países Bajos)

**2020** – Varsovia (Polonia)



**Mapa de  
ciudades  
ganadoras del  
Premio:**

un mapa de la UE  
en 2020

# 2011

## Ávila (España)



Modelo táctil de la Muralla de Ávila

© Ciudad de Ávila

La primera ganadora del premio Ciudad Accesible fue la ciudad medieval de Ávila, que impresionó al jurado con su enfoque integral de la accesibilidad.

En 2002, la ciudad elaboró el Plan de acción especial de accesibilidad en Ávila, que constituyó el punto de partida para la transformación de la ciudad vieja para hacerla accesible a las personas con discapacidad.

Para el Ayuntamiento, la accesibilidad es una cuestión central que abarca todos los ámbitos de actividad, incluida la planificación urbanística, la construcción, la comunicación y el transporte. Las personas con discapacidad de la localidad han participado en todo momento en el diseño de una ciudad para todos y la integración del acceso al empleo, la cultura y el ocio.

En 2007, la ciudad también creó un departamento de accesibilidad específico con el cometido de evaluar y analizar los niveles de accesibilidad en toda la ciudad, prestando especial atención a las necesidades de los propietarios de las empresas.

Desde que ganó el premio, Ávila ha seguido centrándose en la eliminación de los obstáculos que dificultan la habitabilidad de la ciudad.

Las iniciativas han incluido el desarrollo de oportunidades de empleo para las personas con discapacidad, la reducción de la dependencia y la promoción de una vida independiente.

Las mejoras en el entorno construido, las comunicaciones y el transporte también han sido una prioridad, incluidas nuevas mejoras de la accesibilidad del transporte público y el apoyo financiero para mantener una flota de taxis accesibles.

La ciudad también ha analizado su oferta para los turistas con discapacidad mediante la recopilación de información sobre itinerarios accesibles, visitas guiadas y otras características, incluida la información en formatos alternativos.



Acceso a la iglesia-convento de Santa Teresa

© Ciudad de Ávila

**«El premio otorgado a Ávila fue la confirmación de que habíamos emprendido el camino adecuado para ser la ciudad de todas las personas.»**

Alcalde de Ávila

# 2012

## Salzburgo (Austria)

Evaluación del éxito del «Etappenplan» o «Plan por Etapas»

© Ciudad de Salzburgo

La ciudad austriaca de Salzburgo fue la ganadora de 2012. Fue elegida por su compromiso duradero, su enfoque coherente y sus excelentes resultados a la hora de lograr la accesibilidad con la participación directa de las personas con discapacidad.

Las iniciativas destinadas a mejorar la accesibilidad en Salzburgo en ese momento incluían sistemas de orientación y de guía táctiles para peatones invidentes, transporte público accesible con viajes subvencionados, acceso gratuito al aparcamiento para conductores con discapacidad y sistemas para animar a las personas mayores a que tengan confianza a la hora de salir por la ciudad.

Desde 2012, la ciudad ha seguido trabajando para mejorar la accesibilidad a través de numerosos proyectos, incluido un libro de colorear para niños que contiene ilustraciones positivas e inclusivas de niños con discapacidad.

Uno de los nuevos avances más importantes ha sido el denominado *Etappenplan* («plan escalonado»), que empezó a aplicarse en 2016. El plan tiene por objeto adoptar medidas para cumplir los objetivos y las directrices establecidos en la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las

Personas con Discapacidad. El proyecto incluye a personas con discapacidad, así como a expertos externos, por ejemplo del Instituto de Derechos Humanos de la Universidad de Salzburgo.

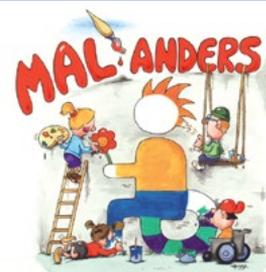
El *Etappenplan* se divide en seis ámbitos de acción en los que la ciudad de Salzburgo es responsable:

- educación;
- ámbito laboral;
- sanidad y asuntos sociales;
- planificación y vivienda;
- movilidad y transporte público;
- ocio y cultura.

Un año más tarde, la ciudad llevó a cabo una evaluación del plan, en la que reunió las aportaciones de las personas con discapacidad a fin de determinar las siguientes medidas y aprovechar los avances del plan hasta la fecha.

**«El premio Ciudad Accesible ha creado aún más conciencia sobre la accesibilidad en la ciudad de Salzburgo y nos ayuda a aplicar muchas otras medidas.»**

*Sabine Neusüß*, representante de la discapacidad de la ciudad de Salzburgo.



Libro para colorear con imágenes positivas de la discapacidad

© Ciudad de Salzburgo

# 2013

## Berlín (Alemania)



Berlín, Alemania

© Shutterstock

La ciudad de Berlín fue elegida ganadora en 2013 por sus políticas de acceso estratégico e inclusivo, que abarcan todos los aspectos de la vida de las ciudades y están firmemente integradas en los marcos políticos y presupuestarios de la ciudad.

La ciudad también fue elogiada por sus enfoques innovadores en materia de accesibilidad, como [www.mobidat.net](http://www.mobidat.net), un sitio web dirigido a las personas con deficiencias sensoriales, de movilidad y cognitivas. Incluye una base de datos con 31 000 entradas que proporcionan información sobre la accesibilidad de una amplia gama de instalaciones en toda la ciudad.

El objetivo de la ciudad es que Berlín sea más móvil, segura y respetuosa con el medio ambiente.

La Ley de Movilidad de Berlín, que entró en vigor en el verano de 2018, es la primera de este tipo en Alemania. Todas las asociaciones de movilidad, distritos, departamentos del Senado y representantes de la Cámara de Diputados han participado en su creación.

La Ley de Movilidad de Berlín garantiza que todos, jóvenes y mayores, con y sin discapacidad, puedan moverse de forma segura e independiente. Los suburbios y la región metropolitana de Berlín-Brandemburgo estarán mejor conectados por autobús, ferrocarril y carril bici. También se espera que sean accesibles varias zonas a las que actualmente es difícil acceder sin coche.

Berlín ha fijado un objetivo de accesibilidad sin barreras. Una herramienta clave para lograrlo es la mesa redonda «Ciudad sin barreras», dirigida por el secretario de Transportes y que reúne a las partes interesadas del Gobierno, las empresas y las organizaciones de personas con discapacidad. El objetivo es acordar prioridades e iniciativas para aumentar la accesibilidad de Berlín en toda una serie de ámbitos, como el turismo, los hoteles y restaurantes, la industria, el comercio y el transporte.



La «Ley de movilidad berlinesa» entró en vigor en verano de 2018

© Ciudad de Berlín

**«Con el premio Ciudad Accesible, Berlín ha atraído una gran atención internacional y sigue realizando intensos intercambios con otras ciudades europeas para mejorar la accesibilidad.»**

*Ingmar Streese, secretario permanente de Transportes del Ayuntamiento de Berlín*

# 2014

## Gotemburgo (Suecia)

Gotemburgo, Suecia

© Shutterstock

En 2014, el jurado observó que Gotemburgo tenía un claro objetivo político de que la ciudad fuera accesible para todos. Como parte de este compromiso, se exigió a todos los organismos de la administración pública y las empresas que hicieran inventarios de los edificios y espacios públicos que ocupaban para determinar el grado de accesibilidad.

Cada edificio y espacio público de la ciudad de Gotemburgo tuvieron que formar parte del inventario. Esto incluía escuelas, viviendas para personas mayores, museos, bibliotecas, instalaciones deportivas y zonas de recreo.

A este respecto, el Ayuntamiento se comprometió a un «seguimiento holístico y completo de la accesibilidad en la ciudad».

Desde 2014, Gotemburgo ha introducido una amplia gama de nuevos avances. Entre ellos se incluyen iniciativas para mejorar el acceso a los museos y un estudio móvil para que los trabajadores de la ciudad puedan experimentar de primera mano los desafíos en materia de la discapacidad. La ciudad también ha llevado a cabo un proyecto de filmación para animar a las personas con discapacidad a grabar sus puntos de vista sobre las áreas que necesitan mejorar.

El *Global Destinations Sustainability Index* («índice mundial de sostenibilidad de los destinos») ha identificado a Gotemburgo como el destino más sostenible del mundo. La accesibilidad es una parte fundamental de dicho índice.

Además, se ha desarrollado una aplicación para brindar oportunidades a las personas con discapacidad con el objetivo de que participen en actos culturales en los recintos de la ciudad.

La aplicación se introdujo en 2017 y proporciona una interpretación visual y de signos en directo durante los actos. Un transmisor inductivo para audífonos incorporado a la aplicación también ofrece una amplificación del sonido.

La aplicación también incluye información sobre cómo llegar al lugar del acto, recibir asistencia *in situ* y acceder a aseos, restaurantes y otras instalaciones.

**«En el caso de Gotemburgo, el hecho de recibir el premio nos sirvió para confirmar que estábamos en el camino correcto.»**

*Maria Bernström Printz, directora de desarrollo de la accesibilidad de la ciudad de Gotemburgo*

*Se desarrolla una aplicación con el fin de crear oportunidades para personas con discapacidad*

© Ciudad de Gotemburgo



# 2015

## Borås (Suecia)



Borås, Suecia

© Shutterstock

Borås impresionó al jurado en 2015 con su compromiso político claro y de larga duración con el concepto de «un Borås accesible para todos».

La ciudad aplicó normas de accesibilidad que iban más allá de las normas jurídicas y ofreció subvenciones para hacer accesibles las viviendas privadas, de modo que las personas con discapacidad tuvieran igualdad de oportunidades para vivir de manera independiente.

La ciudad se ha comprometido a que el entorno urbano sea accesible para todos, independientemente de la discapacidad o la edad. Ha compilado una base de datos de accesibilidad que está disponible en versiones de fácil lectura y de síntesis de voz. El sitio web de la ciudad y el boletín también están conectados a un servicio telefónico para quienes necesitan apoyo.

Desde que obtuvo el premio, Borås ha continuado su buen trabajo en diversos aspectos de la vida urbana. Esto incluye la ampliación de las aceras y la mejora de la accesibilidad de los parques, así como el aumento del número de entornos naturales accesibles.

La ciudad está trabajando para que su sitio web sea más accesible con formatos alternativos.

Las bibliotecas de la ciudad también han aumentado el número de libros disponibles en lenguaje sencillo y han creado zonas tranquilas.

Se ha introducido una formación en materia de sensibilización para los profesionales que trabajan en la ciudad. Esto incluye la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, así como formas alternativas de comunicación y orientación sobre cómo interactuar con las personas con discapacidad.

Otra iniciativa clave ha consistido en impartir formación a las personas con discapacidad intelectual para darles a conocer sus derechos.



Ampliación del pavimento táctil en el centro de Borås

© Ciudad de Borås

**«Este reconocimiento ha aumentado de forma definitiva la visibilidad del arduo trabajo que ha llevado a cabo la ciudad. Lo más importante es que nos ha impulsado a seguir avanzando en la dirección correcta y ha animado a otros a esforzarse por mejorar la accesibilidad en otros ámbitos.»**

*Herawati Nowak & Lena Mellblad, asesores sobre discapacidad de la ciudad de Borås*

# 2016

## Milán (Italia)

*Inauguración del parque accesible e inclusivo Villa Finzi*

© Ciudad de Milán

En 2016, Milán fue reconocida por su claro compromiso y su amplio enfoque en materia de accesibilidad.

En 2011, Milán adoptó los principios de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. Al mismo tiempo, se comprometió a desarrollar una nueva cultura de accesibilidad y un enfoque estratégico e integrado para conseguir una «ciudad para todos».

Desde entonces, la ciudad priorizó y presupuestó mejoras de acceso específicas en su programa trienal de obras públicas.

La ciudad ha tomado muchas iniciativas desde que ganó el premio en 2016. Una iniciativa de este tipo consistió en la creación de un grupo de expertos en diseño universal centrado en que las instalaciones deportivas de la ciudad sean accesibles para todos, lo que ha llevado a una renovación y una mejora importantes; por ejemplo, todas las piscinas de la ciudad cuentan ahora con un elevador.

El plan estratégico de la ciudad (PEBA) se compromete a garantizar la plena accesibilidad a largo plazo. También promueve los principios de

diseño universal para todos los que participan en el diseño y la construcción de espacios urbanos.

La ciudad también ha racionalizado su proceso de planificación en cuanto a los requisitos de accesibilidad para hacerlos más eficientes.

Otras novedades recientes son los parques y las zonas de esparcimiento accesibles, las oportunidades de empleo para personas con discapacidad, un proyecto piloto para mejorar la accesibilidad de las empresas, un transporte público más accesible y la promoción de habitaciones de hotel accesibles.

**«El premio ha sido, sin duda, un reconocimiento a la ciudad por el trabajo realizado con arreglo a un enfoque general, pero fue sobre todo un impulso para continuar en el camino emprendido y hacer más y mejor.»**

*Ciudad de Milán*

*Equipo del área de juegos accesible, parque Indro Montanelli*

© Ciudad de Milán

# 2017

## Chester (Reino Unido)



Nuevo intercambiador de autobuses

© Ciudad de Chester

Chester fue la ganadora en 2017. El jurado quedó impresionado por la determinación de la ciudad de poner la historia al alcance de todos. Chester se ha centrado en garantizar que los visitantes con discapacidad puedan acceder en la mayor medida posible a su difícil infraestructura medieval.

Asimismo, Chester ofrece «Changing Places toilets», baños totalmente accesibles para personas con discapacidades graves y complejas que, de otro modo, no podrían disfrutar de un día en el centro de la ciudad.

Además de su flota de autobuses plenamente accesible, todos los taxis de la ciudad deben ser accesibles en silla de ruedas e incluir características tales como los transmisores inductivos para audífonos.

Desde que ganó el premio, Chester ha continuado haciendo mejoras en materia de accesibilidad. Entre las más destacadas figura un nuevo intercambiador de autobuses, que se desarrolló en consulta con el Foro de acceso para las personas con discapacidad, que incluía contribuciones de 15 organizaciones locales y regionales para personas con discapacidad.

El intercambiador de autobuses también ha elaborado una guía de accesibilidad para que las personas con discapacidad, los cuidadores y los familiares puedan

tomar decisiones con conocimiento de causa y planificar su visita.

Storyhouse, que abrió en mayo de 2017, es una biblioteca, un teatro, un cine y un centro comunitario. Ofrece más de 2 000 actividades al año para los grupos locales marginados, incluidas las sesiones adaptadas para autistas, y las clases para las comunidades aisladas y de edad más avanzada.

Todas las actuaciones que se realizan en Storyhouse son accesibles. Muchos miembros del personal han participado en la formación y la tutoría de la asociación Dementia Friends.

Las mejoras en el ámbito público también han beneficiado a los usuarios de sillas de ruedas, así como a los dueños de perros guía y a los usuarios de bastones.



Pasos peatonales mejorados

© Ciudad de Chester

**«Ganar el premio en 2017 nos inspiró a la hora de hacer aún más para mejorar la vida de las personas mayores y con discapacidad. Estamos orgullosos de decir que la accesibilidad y la inclusividad siguen ocupando un lugar central en las prioridades del Ayuntamiento.»**

*Concejala Val Armstrong, Ayuntamiento de Cheshire West y Chester*

# 2018

## Lyon (Francia)

Lyon, Francia

© Shutterstock

La ganadora de 2018, la ciudad francesa de Lyon, ha optado por abordar la accesibilidad como una cuestión transversal y por invertir de forma sustancial en la creación de un entorno inclusivo y sin barreras.

Con los dos temas de la accesibilidad física y el acceso a la vida urbana, Lyon está aplicando un programa que comenzó en 2016 y durará hasta 2024.

Un jefe de misión ha coordinado el impulso para mejorar la accesibilidad en el ayuntamiento. El jefe informa a la Secretaría General de la ciudad, que reúne iniciativas en catorce departamentos urbanos, incluidos los ámbitos de la cultura, la educación, el deporte, el apoyo a la infancia y las zonas públicas.

Un órgano consultivo compuesto por representantes elegidos y funcionarios de la ciudad, así como por sesenta y dos asociaciones locales que representan a las personas mayores y con discapacidad, acordó las prioridades.

El servicio Optiguía ofrece información puerta a puerta y orientación individual para permitir a las personas con discapacidad viajar de forma independiente en transporte público.

A finales de 2017, Lyon publicó una guía de accesibilidad para el equipo de gestión de la construcción de la ciudad.

En 2019, la ciudad también publicó una «Guía de cultura accesible» para el público en general. Esta guía se elaboró en consulta con las asociaciones de personas con discapacidad de la Comisión para la accesibilidad de la ciudad, y con las veintiocho organizaciones culturales comprometidas en la carta de cooperación cultural de la ciudad.

La ciudad tiene previsto hacer accesibles cerca de 700 edificios y lugares públicos antes de 2024.

**«Ganar el premio representa a la vez un gran orgullo y una gran responsabilidad para que la ciudad de Lyon siga siendo digna de este hermoso premio que reconoció todo nuestro trabajo a favor de la accesibilidad física, así como de la accesibilidad a toda la vida urbana.»**

*Thérèse Rabatel, delegada para la igualdad entre hombres y mujeres y personas con discapacidad*



Guía para la cultura accesible

© Ciudad de Lyon

La ville comme on l'aime, inclusive

# 2019

## Breda (Países Bajos)



Estudiantes presentan ideas para mejorar el transporte de atletas con discapacidad durante la reunión denominada «City Challenges»

© Ciudad de Breda

Al jurado le gustó especialmente el planteamiento general de Breda para abordar los obstáculos a la accesibilidad. La ciudad dispone de un plan cuatrienal (2018-2021) destinado a crear un entorno en el que la accesibilidad sea la norma.

La plataforma «Breda para todos» ha reunido a representantes de la ciudad, el turismo y la educación, así como a las organizaciones de personas con discapacidad. Uno de los objetivos de «Breda para todos» era hacer de la ciudad el primer lugar para el turismo accesible.

Breda aplica los principios de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y se dedica a hacer de Breda la mejor ciudad «a prueba de las Naciones Unidas».

Breda ya ha realizado grandes progresos desde que ganó el premio. El consistorio (*College van burgemeester en wethouders*) adoptó nuevos planes en consulta con expertos y organizaciones de personas con discapacidad en junio de 2019.

En los próximos años, la ciudad se centrará especialmente en hacer que el ámbito del ocio sea más accesible. Esto incluye cafeterías, restaurantes, tiendas

y acontecimientos deportivos y culturales. También se organizan cursos de formación para el personal de los sectores de la hostelería y la venta al por menor.

Hasta la fecha, el enfoque de la ciudad sobre la accesibilidad se ha centrado principalmente en las personas con discapacidad física, pero a partir de 2019 ha ampliado su ámbito de aplicación a las personas con una discapacidad intelectual u oculta, como por ejemplo el autismo. También ha hecho mayor hincapié en la información accesible para las personas con bajos niveles de alfabetización.

Desde 2019, Breda se ha comprometido a centrarse en la accesibilidad y la inclusión en todos los nuevos planes municipales, con el apoyo de consejeros técnicos con el título de «agente especial de la ciudad accesible».



18 organizaciones de Breda rubrican el denominado «Acuerdo de accesibilidad local», un compromiso para hacer de Breda una ciudad verdaderamente accesible e inclusiva

© Ciudad de Breda

**«Estamos orgullosos del premio. Al mismo tiempo, somos conscientes de que nos corresponde a nosotros plasmar esta atención temporal por haber obtenido el premio para el desarrollo de futuros proyectos sostenibles.»**

Miriam Haagh, teniente de alcalde de Breda

# 2020

## Varsovia (Polonia)

Varsovia, Polonia

© Shutterstock

El jurado declaró a Varsovia ganadora del premio 2020 debido al elevado número de progresos realizados en los últimos diez años y al fuerte compromiso asumido por toda la ciudad para la mejora de la vida de sus ciudadanos con discapacidad.

Tomando como punto de partida los principios del diseño universal, Varsovia ha adoptado un plan de acción centrado en la información, el empleo, la educación, la sociedad y las infraestructuras.

El papel del plenipotenciario en materia de accesibilidad es fundamental para garantizar la consecución de mejoras sostenibles en toda la ciudad.

Varsovia reconoce que aún queda mucho por hacer y ha desarrollado planes para seguir prestando apoyo presupuestario a la accesibilidad en los próximos años.

El éxito de las acciones destinadas a mejorar la accesibilidad en años anteriores es objeto de un seguimiento y una evaluación periódicos. Los próximos pasos se planifican sobre la base de los resultados de estas evaluaciones, y se establecen indicadores claros con los que medir futuras iniciativas.

Las normas de acceso claras y exhaustivas están contribuyendo a garantizar que la buena calidad del diseño y la ejecución de todos los proyectos de construcción en la ciudad ofrezcan niveles satisfactorios de accesibilidad.

De cara al futuro, la nueva Estrategia 2030 de Varsovia tendrá un impacto a largo plazo tanto en el desarrollo territorial como en el desarrollo social de la ciudad. Las prioridades incluyen el acceso a la atención sanitaria básica y preventiva, la mejora de la asistencia social y de los servicios públicos, incluidos la atención electrónica y la accesibilidad electrónica (sistema informático) para las personas con discapacidad.

Un objetivo específico es eliminar los obstáculos arquitectónicos restantes. Las iniciativas para ello incluirán la instalación de ascensores para emplazamientos históricos, por ejemplo, a lo largo de la ruta Łazienkowska, y la reconstrucción de las plazas públicas.

**«Varsovia ha trabajado durante varios años para conseguir el premio Ciudad Accesible. Todos hemos aprendido cómo debe funcionar una metrópolis moderna de modo que cada residente pueda vivir y trabajar cómodamente. Excluir a alguien no está en la naturaleza de nuestra ciudad.»**

*Rafał Trzaskowski, alcalde de Varsovia*

Río Vístula en Varsovia

© Shutterstock



# Participación en el premio Ciudad Accesible 2021

El Premio Ciudad Accesible reconoce a las ciudades que han trabajado para llegar a ser más accesibles para sus ciudadanos.

Es una iniciativa de la UE que promueve la igualdad de acceso a la vida urbana para las personas con discapacidad y permite a las autoridades locales promover y compartir sus mejores prácticas.

A partir de 2020, con ocasión del décimo aniversario del premio, la Comisión Europea ha añadido una recompensa económica al ganador y a las ciudades que reciban el segundo y el tercer premio:

- Primer premio: 150 000 EUR
- Segundo premio: 120 000 EUR
- Tercer premio: 80 000 EUR

¿Le gustaría que su ciudad fuera una de las ganadoras del próximo año? ¿Quiere compartir sus experiencias y acciones para promover la accesibilidad con otras ciudades?

## ¿Quién puede presentarse?

El solicitante debe ser una autoridad gubernamental de una ciudad con más de 50 000 habitantes de uno de los Estados miembros de la Unión Europea. Los Estados miembros que posean menos de dos ciudades con dicha cifra de población pueden participar presentando áreas urbanas compuestas por dos o más ciudades si el número total de habitantes supera los 50 000.

Dado que una ciudad no puede obtener el premio Ciudad Accesible en dos ocasiones consecutivas, a la ciudad triunfadora en 2020 no se le remitirá la invitación en 2021. Por el contrario, sí podrán participar nuevamente las ciudades restantes, incluidas las finalistas y las ganadoras del segundo y tercer premio, así como las ciudades coronadas con la mención especial.

Con el fin de ayudar a participar en el concurso, tanto la nota explicativa como las normas de participación estarán disponibles en todas las lenguas oficiales de la Unión Europea y en la página web del premio Ciudad Accesible 2021.

[ec.europa.eu/social/accesscityaward2021](https://ec.europa.eu/social/accesscityaward2021)



## Proceso de selección

Los jurados tomarán en consideración las medidas puestas en marcha y planeadas en los ámbitos siguientes:

- las zonas urbanizadas y los espacios públicos;
- el transporte y la infraestructura conexas;
- la información y la comunicación (incluidas las nuevas tecnologías de la información y de las comunicaciones);
- establecimientos y servicios públicos.

Los jurados evaluarán las solicitudes teniendo en cuenta los seis criterios que se citan a continuación:

- campo de acción;
- apropiación, nivel de compromiso;
- repercusión;
- calidad y sostenibilidad de los resultados;
- implicación de las personas con discapacidad y los socios pertinentes;
- innovación social.

El proceso de selección se divide en dos fases: la preselección a escala nacional y la selección final a escala europea. Los **jurados nacionales** de cada país escogen un máximo de tres ciudades de los candidatos nacionales mediante los criterios de evaluación que establece la Comisión Europea.

Acto seguido, los candidatos nacionales pasan a la segunda fase del concurso y se someten al examen del **jurado europeo**. El premio Ciudad Accesible 2021 se fallará a **finales de noviembre de 2020**. La ceremonia se enmarca dentro de la conferencia que se celebra en Bruselas con ocasión del Día Europeo de las Personas con Discapacidad.

## La Secretaría del premio Ciudad Accesible

La Secretaría del Premio Ciudad Accesible puede ayudarle a preparar su candidatura. En caso de que necesite información adicional, póngase en contacto con:

**[secretariat@accesscityaward.eu](mailto:secretariat@accesscityaward.eu)**



## Ponerse en contacto con la Unión Europea

### En persona

En la Unión Europea existen cientos de centros de información Europe Direct. Puede encontrar la dirección del centro más cercano en:

[europa.eu/european-union/contact\\_es](https://europa.eu/european-union/contact_es)

### Por teléfono o por correo electrónico

Europe Direct es un servicio que responde a sus preguntas sobre la Unión Europea. Puede acceder a este servicio:

- marcando el número de teléfono gratuito: 00 800 6 7 8 9 10 11 (algunos operadores pueden cobrar por las llamadas);
- marcando el siguiente número de teléfono: +32 22999696; o
- por correo electrónico: [europa.eu/european-union/contact\\_es](mailto:europa.eu/european-union/contact_es)

## Buscar información sobre la Unión Europea

### En línea

Puede encontrar información sobre la Unión Europea en todas las lenguas oficiales de la Unión en el sitio web Europa: [europa.eu/european-union/index\\_es](https://europa.eu/european-union/index_es)

### Publicaciones de la Unión Europea

Puede descargar o solicitar publicaciones gratuitas y de pago de la Unión Europea en: [publications.europa.eu/es/publications](https://publications.europa.eu/es/publications). Si desea obtener varios ejemplares de las publicaciones gratuitas, póngase en contacto con Europe Direct o su centro de información local ([europa.eu/european-union/contact\\_es](https://europa.eu/european-union/contact_es)).

### Derecho de la Unión y documentos conexos

Para acceder a la información jurídica de la Unión Europea, incluido todo el Derecho de la Unión desde 1952 en todas las versiones lingüísticas oficiales, puede consultar el sitio web EUR-Lex: [eur-lex.europa.eu](https://eur-lex.europa.eu)

### Datos abiertos de la Unión Europea

El portal de datos abiertos de la Unión Europea ([data.europa.eu/euodp/es](https://data.europa.eu/euodp/es)) permite acceder a conjuntos de datos de la Unión. Los datos pueden descargarse y reutilizarse gratuitamente con fines comerciales o no comerciales.

El premio Ciudad Accesible, de carácter anual, subraya los esfuerzos de las ciudades europeas para hacerlas más accesibles a las personas mayores y con discapacidad. El presente folleto celebra los logros de los ganadores, finalistas y menciones especiales de 2020: Varsovia (Polonia), Castelló de la Plana (España), Skellefteå (Suecia), Évreux (Francia), Tartu (Estonia) y Chania (Grecia). El galardón resalta las medidas concretas que todas las ciudades han tomado para mejorar la accesibilidad de sus ciudades. Entre las medidas, se hallan los espacios públicos e instalaciones culturales accesibles, las mejoras al transporte público en materia de accesibilidad, servicios mejorados para aquellas personas con discapacidades ocultas y un sistema de gestión inteligente de aparcamientos.

Puede descargar nuestras publicaciones o suscribirse de forma gratuita desde la página web

[ec.europa.eu/social/publications](https://ec.europa.eu/social/publications)

Si desea recibir periódicamente noticias sobre la Dirección General de Empleo, Asuntos Sociales e Inclusión, suscríbese al boletín electrónico gratuito de información Social Europe en la página web

[ec.europa.eu/social/e-newsletter](https://ec.europa.eu/social/e-newsletter)



**Social Europe**



**EU\_Social**

